

Всероссийское СМИ

«Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации Эл №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: akademnova.ru

e-mail: akademnova@mail.ru

Крджонян П.А., Колесников В.В. Лексические заимствования в английском языке // Академия педагогических идей «Новация». Серия: Студенческий научный вестник. – 2021. – №3 (март). – АРТ 16-эл. – 0,1 п.л. - URL: <http://akademnova.ru/page/875550>

РУБРИКА: ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 811

Крджонян Петрос Александрович

студент 3 курса, факультет экономики

Колесников Владислав Владимирович

студент 3 курса, факультет экономики

Научный руководитель: Тагиева Н. В., преподаватель

«Академии маркетинга и социально-информационных

технологий – ИМСИТ»

г. Краснодар, Российская Федерация

e-mail: 2002petya28@gmail.com

ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Аннотация: статья посвящена лексическим заимствованиям в английском языке, на примере французских заимствований. В статье раскрыта история причины французских заимствований в английском языке.

Ключевые слова: заимствование, языки мира, морфема, заимствованная лексика.

Krdzhonyan Petros Aleksanovich

3rd year student, Faculty of Economics

Kolesnikov Vladislav Vladimirovich

3rd year student, Faculty of Economics

Scientific adviser: Tagieva N.V., teacher.

«Academy of Marketing and Social Information

technologies – IMSIT»

Krasnodar, Russian Federation

e-mail: 2002petya28@gmail.com

Всероссийское СМИ

«Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации Эл №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: akademnova.ru

e-mail: akademnova@mail.ru

LEXICAL BORROWINGS IN ENGLISH

Abstract:: the article is devoted to lexical borrowings in English, using the example of French borrowings. The article reveals the history of the reasons for French borrowings in English.

Key words: borrowing, world languages, morpheme, borrowed vocabulary.

Первым делом необходимо изучить начальные факторы причин заимствования, начнем с самого определения. Заимствование - это процесс, при котором в языке появляется и закрепляется иноязычный элемент, прежде всего слово или полноценная морфема. В настоящее время нет ни одного языка, в котором не было бы иноязычных заимствований. В некоторых языках процент заимствованной лексики может быть очень велик.

Существуют различные группы лексических единиц: политические, культурные, исторические, экономические, научные и т.д. Современный мир постоянно меняется, обилие информации и более плотное общение жителей различных государств приводит к взаимному проникновению иностранных слов в языки.

Возникает необходимость обозначения в речи тех или иных вещей, событий или явлений, появившихся в результате прогресса и различных изменений. Не всегда слова для их обозначения находятся в родном языке. Часто по какой-либо причине привносится иностранное слово уже придуманное другим народом для данного предмета или понятия.

В последнее время английский язык стал языком международного общения и оказывает все больше влияния на другие языки мира. Но так было не всегда. В средние века и вплоть до 19 века гораздо более сильные позиции занимал французский язык. Современный английский язык наполнен

Всероссийское СМИ

«Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации Эл №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: akademnova.ru

e-mail: akademnova@mail.ru

приблизительно на 75% иностранной лексикой из 50 языков мира.

Впрочем и английских слов в других языках очень много. Это происходило и прежде под влиянием различных условий развития и существования: из-за миграции, многочисленных военных конфликтов, торговых контактов, расширения и завоевания территорий англоязычными странами (преимущественно Великобританией и США) и т.п. Французский язык оказал большое влияние на английский язык - около 29% англоязычных слов имеют французские корни.

Началом заимствований из французского языка считается начало XI в. – покорение Англии норманнами, но до этого некоторые французские слова проникли в английский язык в результате культурных и торговых связей английского и французского народов. С момента покорения Англии Вильгельмом Завоевателем в 1066 г., происходило смешивание с норманно - французским языком, на котором говорили норманны, установившие в Англии свое господство. Потомки викингов постепенно овладели всей Англией. Нормандские аристократы заняли основные посты в правительстве, церкви и армии. Англо-саксонская знать была почти полностью уничтожена. Английский перестал быть официальным языком. Французский язык по отношению к английскому языку занял ведущее положение как язык двора, феодальной знати, государственных учреждений, школы и вообще как главный язык письменности (вместе с латынью).

В Европе того времени в большинстве стран была мода на общение на французском языке. Даже русская аристократия предпочитала общаться по-французски. Этот язык считался международным языком утонченного общения дворянства, недоступным для простолюдинов. Даже плохо владеющие французским мелкие аристократы считали своим долгом вставлять в свою речь хотя бы некоторые французские слова. Французская

Всероссийское СМИ

«Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации Эл №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: akademnova.ru

e-mail: akademnova@mail.ru

поэзия считалась у европейской элиты наиболее мелодичной, а французский этикет красивым и элегантным.

В итоге к вышесказанному, можно сформировать вывод о том, что языки неоднократно меняли свою структуру в процессе их исторического периода, многие слова были позаимствованы у других народов. Из-за исторических аспектов и светской популярности очень большое количество составило французских заимствований. Французские заимствования были популярны в определённых сферах деятельности: военном деле, моде, пище, торговле.

Список использованной литературы:

1. Восковская, А.С. Английский язык: учебник для спо / А.С. Восковская. - РнД: Феникс, 2016. - 376 с.
2. Гвишиани, Н.Б. Современный английский язык: лексикология: Учебник для бакалавров / Н.Б. Гвишиани. - Люберцы: Юрайт, 2016. - 273 с.
3. Агабекян, И.П. Английский язык для студентов экономической колледжей / И.П. Агабекян. - РнД: Феникс, 2016. - 256 с.

Дата поступления в редакцию: 25.03.2021 г.

Опубликовано: 02.04.2021 г.

© Академия педагогических идей «Новация».

Серия «Студенческий научный вестник», электронный журнал, 2021

© Крджонян П.А., Колесников В.В., 2021